

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

**Codi:** 35464  
**Nom:** Llatí VIII  
**Cicle:** Grau  
**Crèdits ECTS:** 6  
**Curs acadèmic:** 2025-26

**TITULACIONS**

Titulació	Centre	Curs	Període
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre

**MATÈRIES**

Titulació	Matèria	Caràcter
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Llengua llatina	OBLIGATÒRIA

**COORDINACIÓ**

GRAU CODINA FERRAN

**RESUM**

Esta assignatura es cursa en el curs quart, és de caràcter obligatori i pertany a la matèria: Llengua llatina

Estudi filològic de la Historiografia (II): Tàcit. Comentari de text. Introducció a la Historiografia Postclàssica. Lectura d'un autor clàssic i de la bibliografia secundària.

Aquesta assignatura contribueix a desenvolupar elements relacionats amb l'educació de qualitat (ODS 4), la igualtat de gènere (ODS 5), la promoció de societats justes, pacífiques i inclusives (ODS 16), i la protecció del patrimoni cultural, la promoció de la diversitat lingüística i cultural i el diàleg entre cultures (ODS 17), tal com es reflecteix en la llengua, la cultura i la literatura grecollatines.

**CONEIXEMENTS PREVIS****RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.



## ALTRES TIPUS DE REQUISITS

Està en relació amb les assignatures Llatí I, II, III, IV, V, VI, VII. L'objectiu de la matèria és avançar gradualment en el coneixement de la llengua llatina en els seus diferents aspectes a través dels textos de diferents autors que serviran de pràctica als continguts teòrics.

Es recomana haver cursat i superat les assignatures anteriors de la matèria.

## COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENENTATGE

-

Adaptar-se a diferents entorns de treball filològics

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes de crítica literària aplicats a la llengua llatina.

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes lingüístics aplicats a la llengua llatina.

Adquirir la capacitat d'interrelacionar els coneixements de la filologia clàssica amb els d'altres àrees de coneixement.

Adquirir la capacitat de localitzar, sintetitzar i gestionar informació bibliogràfica i d'instruments informàtics en l'àrea d'estudi de la Filologia Clàssica.

Adquirir la capacitat per analitzar textos literaris en perspectiva comparada.

Adquirir la capacitat per a traduir i interpretar textos llatins de diversa tipologia.

Aplicar criteris de qualitat en el treball filològic.

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.

Conèixer la història i cultura llatines.

Coneixer la llengua llatina i la seua literatura.

Conèixer les tècniques d'anàlisi de textos literaris i la seua aplicació.

Demostrar un compromís ètic en l'àmbit filològic, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalidad.

Desenrotllar la capacitat de comprensió crítica dels textos grecs i llatins en els seus distints nivells lingüístics, literaris, filològics, històrics, socials i culturals.

Desenvolupar habilitats per emprendre estudis posteriors d'especialització o investigació.

Dissenyar i gestionar projectes filològics en l'àmbit acadèmic o professional.



Posseir coneixements de crítica textual i d'edició de textos.

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonales.

Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. La historiografia postclàssica.

Descripció de les característiques generals de la historiografia postclàssica, des de la mort d'August fins al segle II d.C.

### 2. Tàcit i la prosa històrica.

Tàcit en el conjunt de la producció historiogràfica romana: subgèners en què s'inserta.

### 3. L'estil de Tàcit.

Característiques de l'estil de Tàcit: *brevitas*, *inconcinnitas*, *semnótes*, obscuritat, poetismes.



## 4. El text de Tàcit.

Història de la transmissió textual de l'obra de Tàcit.

**Estos continguts es plasmaran en els següents resultats d'aprenentatge:**

Avanç gradual en el coneixement de la llengua llatina en els diferents aspectes, tant mitjançant l'estudi de temes teòrics com a través dels textos de diferents autors, que serviran de pràctica d'aquells. Coneixement de la problemàtica que conté la transmissió i interpretació dels textos i la influència del gènere literari a què pertanyen.

### VOLUM DE TREBALL (HORES)

#### ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria	60,00
<b>Total hores</b>	<b>60,00</b>

#### ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Estudi i treball autònom	20,00
Preparació de classes	30,00
Preparació d'activitats d'avaluació	40,00
Resolució de casos pràctics	0,00
<b>Total hores</b>	<b>90,00</b>

### METODOLOGIA DOCENT

La metodologia consisteix en la comprensió d'un text llatí i a partir del mateix practicar els diferents nivells de comentari de text i extraure els diferents continguts teòrics.

Classes teòriques:

Exposició de continguts relacionats amb el comentari de text, l'estil de la prosa historiogràfica, les obres de Tàcit i la transmissió del text.



Classes pràctiques:

Traducció i comentari d'una selecció de textos de l'obra de Tàcit: Agricola, Germania, Historiae i Annales.

Lectura i discussió, per part dels estudiants, de bibliografia secundària i obres de Tàcit.

## AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de les següents parts:

1. Examen final escrit en què s'haurà de traduir i comentar un text de Tàcit.
2. Activitats i proves sobre les lectures realitzades, continguts del temari i / o textos traduïts a classe.

La realització de les dues parts és obligatòria. Una puntuació inferior a 3 sobre 10 en la part 1 (examen final escrit) implicarà la qualificació de 4, suspens. No obstant això es podrà recuperar per separat cada part si una d'elles està aprovada.

Tipus d'avaluació:

**a) Examen final escrit: 60% de nota final.**

**b) Activitats de participació i proves realitzades durant el curs: 40% de nota final.**

Criteris d'avaluació:

- Correcció gramatical, lèxica i de sentit de la traducció. Adequació del comentari al text. Haurà de contenir comentari estilístic i de les idees contingudes al text.
- Capacitat de síntesi, correcció expressiva, i comentari del text.

L'honestedat intel·lectual és vital dins les comunitats acadèmiques, així com per a la justa avaluació del treball dels i les estudiants. Tots els treballs presentats en este curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en què es faça ús de col·laboració fraudulenta o d'una composició amb l'ajut de la intel·ligència artificial (ChatGPT o d'altres), llevat de si el seu ús forma part dels continguts de l'assignatura i



està autoritzada pel professorat que se n'encarrega. En qualsevol cas, el seu ús ha d'estar sempre indicat en tant que font utilitzada.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de Maig del 2017. ACGUV 108/2017.

## BIBLIOGRAFIA

### Edicions:

BORZSÁK, S. *Annales*. Stuttgart-Leipzig: Teubner, 1992 (lib. 1-6).

FISHER, C. D. *Historiae*. Oxford: Clarendon, 1985 (=1911).

HEUBER, H. *Historiae*. Stuttgart: Teubner, 1978. *Annales*. Stuttgart: Teubner, 1994<sup>2</sup>.

KOESTERMANN, E. *Opera minora*. Leipzig: Teubner, 1970. *Annales*. Leipzig: Teubner, 1971.

OGILVIE, R. M. i WINTERBOTTOM, M. *Opera minora*. Oxford: Clarendon, 1975.

WELLESLEY, K. *Historiae*. Leipzig: Teubner, 1989. *Annales*. Leipzig: Teubner, 1986 (lib. 11-16).

WUILLEUMIER, P. i LE BONNIEC, H. *Histoires*. Paris: Les Belles Lettres, 1987-1992.

### Comentaris:

BASSOLS, M. Barcelona: Bosch, 1943. T. 2: Barcelona: CSIC, 1946; T. 3: Barcelona: CSIC, 1951; T.4: Barcelona: CSIC, 1955.

FURNEAUX, H. Oxford, 1962 (reimpr.) (I, 1896<sup>2</sup>; II 1916<sup>2</sup>).

KOESTERMAN, E. 4 vols. Heidelberg: C. Winter, 1963-68.

### Traduccions:



- BASSOLS DE CLIMENT, M. CASAS I HOMES, J. M<sup>a</sup> Històries, vol 1-2. Barcelona: Bernat Metge, 1940 y 1949.
- BASSOLS DE CLIMENT, M. DOLÇ, M. Històries, vol. 3-4. Barcelona: Bernat Metge, 1957 i 1962.
- LÓPEZ DE JUAN, C. Anales. Madrid: Alianza, 1993.
- DOLÇ, M. Annals. III-IV, 1965; V-XI, 1967; XII-XIII, 1968; XIV-XVI, 1970. Barcelona: Bernat Metge.
- MORALEJO, J. L. Anales I-VI. Madrid: Gredos, 1979. Anales XI-XVI. Madrid: Gredos, 1980. Historias. Madrid: Akal, 1990.
- REQUEJO, J. M. Agrícola. Germania. Diálogo de los oradores. Madrid: Gredos, 1981. Historias. Madrid: Ediciones Clásicas, 1997.
- SOLDEVILA, F. Annals. Llibres I-II. Barcelona: Bernat Metge, 1930.

Estudis:

- ANTÓN, BEATRIZ. Tácito. Agrícola. Germania. Diálogo de los oradores, Madrid, Akal, 1999.
- ANTÓN, BEATRIZ. Tácito. Anales, Madrid, Akal, 2007.
- BORZSÁK, S. "P. Cornelius Tacitus der Geschichtschreibers", Pauly-Wisova, RE. Suppl. XI (1968) 373-512.
- CONDE, JUAN LUIS, Cornelio Tácito. Vida de Agrícola, Madrid, Cátedra, 2013.
- GRIMAL, P. Tacite. Paris: Fayard, 1990. MARTIN, R. H. Tacitus. London: Batsford, 1981. MARTORELL, FRANCESC. Tàcit. Obres menors, Barcelona, Bernat Metge, 1926.
- PAGÁN, Victoria Emma (ed.), (2012), A Companion to Tacitus, Oxford, Wiley-Blackwell.
- PARATORE, E. Tacito. Roma: Ateneo, 19622.
- SYME, R. Tacitus. Oxford: Univ. Press, 1958. Ten Studies in Tacitus. Oxford: Univ. Press, 1970.
- WOODMAN, A. J. (ed.), (2009), The Cambridge companion to Tacitus, Cambridge, Cambridge University Press.